

## Výhľad do budúcnosti

S cieľom podporiť jednotné používanie správnych geografických názvov v celosvetovom meradle, sa **UNGEGN** usiluje o:

- ❖ rozšírenie svojej pôsobnosti aj do krajín, ktoré nemajú mechanizmy na štandardizáciu geografických názvov, databázy (digitálne alebo manuálne) alebo národné registre názvov;
- ❖ podporu rozvoja **jednotných systémov latinizácie**
- ❖ rozširovanie a všestranné použitie **názvov schválených na národnej úrovni**
- ❖ podporu rozvoja komunikačných a školiacich **nástrojov**.

## Ďalší postup

Úspech programov **UNGEGN** vo veľkej miere závisí od realizácie výsledkov celoštátnych a miestnych aktivít v jednotlivých krajinách.

Členovia **UNGEGN** tu pôsobia ako iniciátori, napomáhajúci požadovaný rozvoj a zmeny v infraštruktúrach geografického názvoslovía.

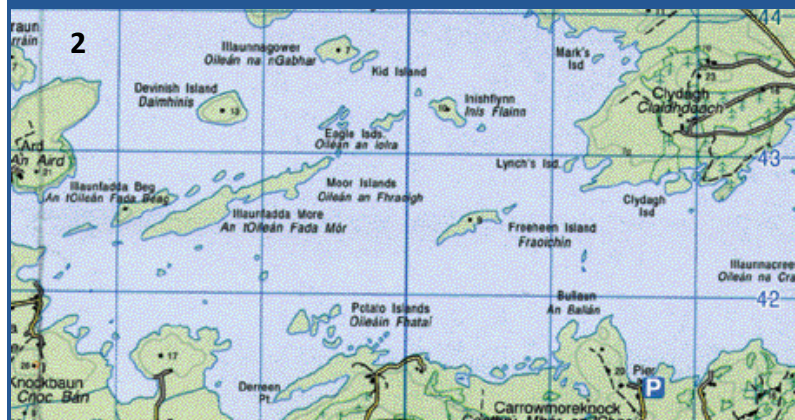
Povolenia na publikovanie máp:

1. National Institute of Cartography Algeria
  2. The Ordnance Survey Office of Ireland
  3. Land Information New Zealand
  4. Produced under licence from Her Majesty the Queen in Right of Canada, Natural Resources Canada
  5. National Geographic Institute of France
- Fotografie sú publikované so súhlasom Land Victoria, Australia (č. 1, 5, 7), a Jessicy Wilkinson (č. 2, 3, 4, 6, 8, 10)

Viac informácií:

Viac informácií o **UNGEGN** programoch a publikáciách získate na adrese: **UNGEGN** sekretariát Department of Economic and Social Affairs Statistics Division DC2 -1418, United Nations New York, NY 10017 ,USA tel.: + 1 212 963-3042 fax: +1 212 963-9851 <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/>

Informácie o štandardizovaných názvoch geografických objektov poskytuje: Geodetický a kartografický ústav Bratislava [www.gku.sk](http://www.gku.sk), [www.skgeodesy.sk](http://www.skgeodesy.sk) Copyright © United Nations, 2001. Všetky práva vyhradené. Slovenské vydanie: Úrad geodézie, kartografie a katastra SR



## Skupina expertov OSN pre geografické názvoslovie Jednotné používanie geografických názvov

Jednotné používanie správneho geografického názvoslovía je základný faktor efektívnej komunikácie v celosvetovom meradle a podporuje spoločenský a hospodársky rozvoj, ochranu životného prostredia a národnú infraštruktúru.

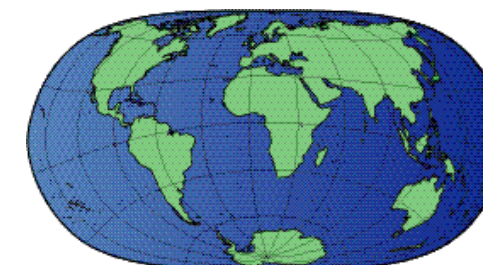
Organizácia spojených národov preto zriadila Skupinu expertov OSN pre geografické názvoslovie (**UNGEGN**)

**UNGEGN** podporuje jednotné používanie správneho geografického názvoslovía v celosvetovom meradle.

### Prínos pre všetkých

Geografické názvy obsahujú v sebe kultúru minulosti, odkazujú na kultúrne dedičstvo i na charakter krajiny. Správne používanie jednotného geografického názvoslovía je prínosom pre miestne, národné i medzinárodné komunity, zapojené do:

- ❖ **obchodu a výmeny tovarov**;
- ❖ sčítania **obyvateľstva** a tvorby národnej štatistiky;
- ❖ **vlastníckych** práv a katastra;
- ❖ **rozvoja mestského a regionálneho plánovania**;
- ❖ **environmentálneho** manažmentu - udržateľného rozvoja a ochrany prírody;
- ❖ pomoci pri prírodných katastrofách, príprav na **stav núdze** a prijímania pomoci;
- ❖ **bezpečnostných** stratégií a mierových operácií;
- ❖ pátracích a **záchranných** operácií;
- ❖ **tvorby máp a atlasov**;
- ❖ automatizovanej **navigácie**;
- ❖ **cestovného ruchu**;
- ❖ **spojov**, vrátane poštových a novinových služieb.





1. Obchodovanie



2. Miestny obchod



3. Sčítanie obyvateľstva



4. Ochrana prírody



5. Navigácia

## Výhody jednotného názvoslovia

Národné programy štandardizácie názvov miest, obcí, krajinných a vodných útvarov sú prínosom v mnohých smeroch. Na národnej aj medzinárodnej úrovni sa zvyšuje kvalita obchodných stykov a poskytovania základných služieb.

Jednotné používanie geografického názvoslovia pomáha pri riešení politického napätia a pri podporovaní mieru medzi národmi.

Predstavte si napríklad prekážky pri rozširovaní určitého produktu alebo služby do krajiny, ktorá používa odlišnú abecedu, mnohé miesta sú pomenované niekoľkými názvami v rôznych jazykoch, alebo tu chýba medzinárodne dostupný, centralizovaný národný register geografických názvov.

Skúste sa zamyslieť, aké ťažké je rýchlo doručiť potraviny do určitého mesta vo vojnu zmetanej krajine, alebo do oblasti živelnej pohromy, ak je mesto známe pod rôznymi názvami a je na medzinárodných, národných a miestnych mapách a v právnych dokumentoch zaznamenané v rôznych jazykoch. V takých prípadoch organizácie, poskytujúce humanitárnu pomoc, médiá a miestne úrady nedisponujú jednotným referenčným rámcom.

Jednotné uvádzanie geografických názvov by mohlo situáciu výrazne zlepšiť.

Vedeli ste, že Kapské Mesto, Cape Town, Kaapstadt, Ekapa, Le Cap a Kapkaupunki sú názvy pre to isté mesto? Štandardizácia pomáha pri znižovaní nejasností, ktoré môžu vzniknúť pri používaní rôznych podôb názvov v textoch písaných v rôznych jazykoch

## Jednotné názvoslovie sa stáva skutočnosťou vďaka UNGEGN

V skupine expertov OSN pre geografické názvoslovie pracujú experti, kartografi, geografi, historici, jazykovedci, urbanisti a geodeti.

Jej členovia sú zodpovední za rozvoj a propagáciu programov a činností v rámci UNGEGN

# Výhody používania jednotného názvoslovia v celosvetovom meradle

## Programy UNGEGN

UNGEEN vypracovalo programy, ktorých cieľom je:

- ❖ podniknúť v každej krajine ustanovenie **oficiálneho orgánu** na národnú štandardizáciu geografických názvov, sústrediť sa najmä na oblasti s problematikou súvisiacou s viacjazyčnými územiaми a názvami, ktoré používa domorodé obyvateľstvo;
- ❖ poskytnúť alebo podporiť **odborné vzdelávanie** krajinám, ktoré chcú vybudovať oficiálne národné názvoslovné orgány, alebo vytvoriť **registre** geografických názvov;
- ❖ presadzovať **používanie** národného štandardizovaného názvoslovia na mapách a v dokumentoch;
- ❖ podporovať šírenie štandardizovaných názvov ich publikovaním v **národných registroch názvov** (abecedných zoznamoch názvov so súradnicami a ďalšími údajmi);
- ❖ presadzovať rozvoj národných kapacít v oblasti **automatizovaného spracovania údajov** a medzinárodnú výmenu technológií;
- ❖ podporovať **spoluprácu** medzi jednotlivými krajinami v oblasti štandardizácie názvov cezhraničných krajinných prvkov;
- ❖ presadzovať používanie **štandardizovanej terminológie** v súvislosti s geografickým názvoslovím.

Činnosť UNGEGN v oblasti názvoslovia podporuje ciele OSN, ako sú:

- ❖ zachovanie medzinárodného mieru a bezpečnosti;
- ❖ rozvíjanie priateľských vzťahov medzi národmi;
- ❖ budovanie medzinárodnej spolupráce pri riešení hospodárskych, sociálnych, kultúrnych a humanitárnych problémov;
- ❖ zosúladovanie činností jednotlivých štátov pri dosahovaní týchto cieľov.



6. Poskytovanie pomoci



7. Miestny rozvoj



8. Vlastnícke práva



9. Udržateľný rozvoj



10. Cestovný ruch